

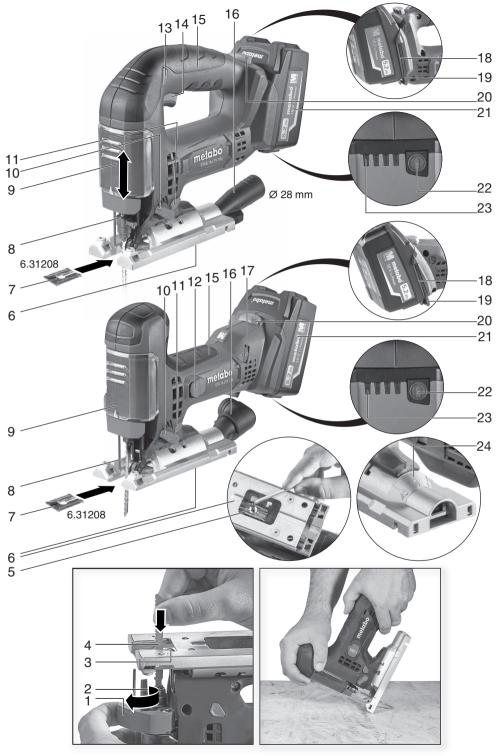
STA 18 LTX 100 STAB 18 LTX 100





- Originalbetriebsanleitung 5 de
- en Original operating instructions 10
- fr Instructions d'utilisation originales 15
- nl Originele gebruikaanwijzing 20
- it Manuale d'uso originale 25
- Manual de instrucciones original 30 es
- Manual de instruções original 35 pt
- Original bruksanvisning 40 sv

- fi Alkuperäiskäyttöohje 44
- no Original instruksjonsbok 49
- da Original brugsveiledning 53
- Oryginalna instrukcja obsługi 57 pl
- el Πρωτότυπο οδηγιών λειτουργίας 62
- Eredeti használati utasítás 67 hu
- Оригинальное руководство по эксплуатации 72
- Оригінальна інструкція з експлуатації 78



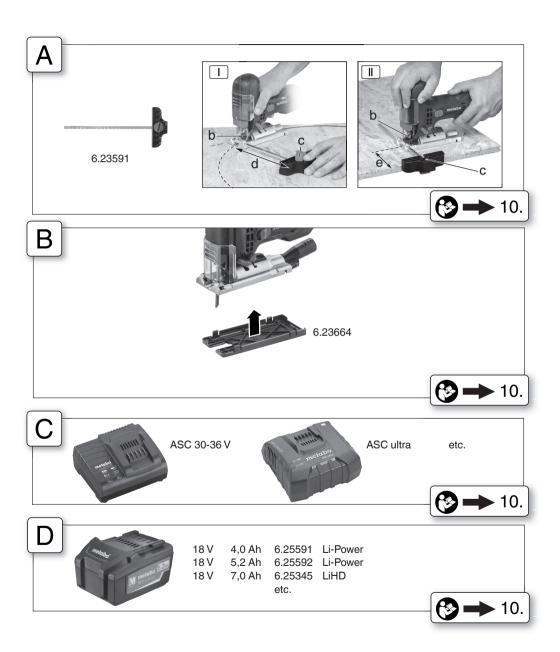
i	13.	STA 18 LTX 100 *1) Serial-Number: 01002	STAB 18 LTX 100 *1) Serial-Number: 01003
T ₁	mm (in)	100 (4)	100 (4)
T ₂	mm (in)	25 (1)	25 (1)
T ₃	mm (in)	10 (³ / ₈)	10 (3/8)
n ₀	min ⁻¹ (rpm)	550-2800	0-2800
m	kg (lbs)	2,5 (5.6)	2,6 (5.8)
a _{h,CM} /K _{h,CM}	m/s ²	11,8 / 1,5	6,5 / 1,5
a _{h,CW} /K _{h,CW}	m/s ²	8,8 / 1,5	9,8 / 1,5
L _{pA} /K _{pA}	dB(A)	83/3	84/3
L _{WA} /K _{WA}	dB(A)	94/3	95/3

1 - 111	
0 - III	
0 - III	
0 - II	PVC
1 - 11	PC
0	S _d
0 - I	ALU
0 - 1	
0	

6	
6	
5-6	
3-4	PVC
4-6	PC
2-4	PS
3-5	ALU
3-4	K/
5-6	

C (*2) 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU *3) EN 62841-1:2015, EN 62841-2-11:2016, EN IEC 63000:2018

2021-06-17, Bernd Fleischmann
Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)
*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany



Original operating instructions

1. Declaration of Conformity

We, being solely responsible, hereby declare that these jig saws, identified by type and serial number *1), meet all relevant requirements of directives *2) and standards *3). Technical documents for *4) - see page 3.

For UK only:

We as manufacturer and authorized person to compile the technical file, see *4) on page 3, hereby declare under sole responsibility that these jig saws, identified by type and serial number *1) on page 3, fulfill all relevant provisions of following UK Regulations *2) S.I. 2016/1091, S.I. 2008/1597, S.I. 2012/3032 and Designated Standards EN 62841-1:2015, EN 62841-2-11:2016, EN IEC 63000:2018.

2. Specified Conditions of Use

The machine is suitable for sawing non-ferrous metals and sheet steel, wood and similar materials, plastics and similar materials. Any other use is not permitted.

The user bears sole responsibility for any damage caused by inappropriate use.

Generally accepted accident prevention regulations and the enclosed safety information must be observed.

3. General Safety Instructions



For your own protection and for the protection of your electrical tool, pay attention to all parts of the text that are marked with this symbol!



WARNING – Reading the operating instructions will reduce the risk of injury.

WARNING - Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. Pass on your electrical tool only together with these documents.

4. Special Safety Instructions

Hold the tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. A cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Using clamps or other means, fasten and secure the workpiece to a stable base. If you hold the workpiece only with your hand or against your body, it will remain unstable and this could lead to a loss of control.

Ensure that the place where you wish to work is free of power cables, gas lines or water pipes (e.g. check using a metal detector).

Do not try to saw extremely small workpieces.

When sawing, the footplate must make secure contact with the workpiece.

When interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the saw blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the workpiece while the saw blade is in motion or kickback may occur.

Do not switch the machine on while the saw blade is touching the workpiece. Let the saw blade reach full speed before making a cut.

When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf and check that saw teeth are not engaged into the material. If the saw blade seizes, it may kickback from the workpiece when the saw is restarted.

Keep hands well away from the sawing area and the saw blade. Do not reach underneath the workpiece.

Remove chips and similar material only with the machine at a standstill.

Danger of injury due to the sharp jigsaw blade. After stopping work, the jigsaw blade may still be hot. Wear protective gloves.

Remove the battery pack from the machine before any adjustments, conversions or servicing are performed.

Before fitting the battery pack, make sure that the machine is switched off.

Remove the battery pack from the machine when not in use.



Protect battery packs from water and moisture!



Do not expose battery packs to naked flame!

Do not use faulty or deformed battery packs! Do not open battery packs!

Do not touch or short-circuit battery packs!



Slightly acidic, flammable fluid may leak from defective li-ion battery packs!



If battery fluid leaks out and comes into contact with your skin, rinse immediately with plenty of water. If battery fluid leaks out

with pienty of water. If battery fluid leaks out and comes into contact with your eyes, wash them with clean water and seek medical attention immediately.

If the machine is defective, remove the battery pack from the machine.

Reducing dust exposure:

Some of the dust created using this power tool may contain chemicals known to cause cancer, allergic reaction, respiratory disease, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are: Lead from lead-

based paints, crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, arsenic and chromium from chemically-treated lumber, hard wood like oak or beech, metals, asbestos.

The risk from exposure to such substance will depends on how long you or bystanders are being exposed.

Do not let particles enter the body.

To reduce your exposure to these substances: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Observe the relevant guidelines for your material, staff, application and place of application (e.g. occupational health and safety regulations, disposal).

Collect the particles generated at the source, avoid deposits in the surrounding area.

Use only suitable accessories. In this way, fewer particles enter the environment in an uncontrolled manner.

Use a suitable extraction unit.

Reduce dust exposure with the following measures:

- do not direct the escaping particles and the exhaust air stream at yourself or nearby persons or on dust deposits.
- Use an extraction unit and/or air purifiers.
- Ensure good ventilation of the workplace and keep clean using a vacuum cleaner. Sweeping or blowing stirs up dust.
- Vacuum or wash the protective clothing. Do not blow, beat or brush.

Transport of li-ion battery packs:

The shipping of li-ion battery pack is subject to laws related to the carriage of hazardous goods (UN 3480 and UN 3481). Inform yourself of the currently valid specifications when shipping li-ion battery packs. If necessary, consult your freight forwarder. Certified packaging is available from Metabo.

Only send the battery pack if the housing is intact and no fluid is leaking. Remove the battery pack from the machine for sending. Prevent the contacts from short-circuiting (e.g. by protecting them with adhesive tape).

5. Overview

See page 2.

- 1 Clamping lever for securing the saw blade
- 2 Saw blade clamping fixture
- 3 Saw blade support roller
- 4 Saw blade *
- 5 Screw for adjusting the footplate
- 6 Footplate
- 7 Anti-splintering footplate insert *
- 8 Protective rod for preventing unintentional contact with the saw blade
- 9 Protective cap
- 10 Adjustment lever for pendulum motion
- 11 Switch button on the chip blower
- 12 Slide switch

- 13 Switch lock/transport lock to guard against accidental activation
- 14 Trigger
- 15 Handle
- 16 Extractor connection piece *
- 17 Setting wheel for speed adjustment
- 18 Hexagon spanner
- 19 Wrench depot
- 20 Battery pack release button
- 21 Battery pack*
- 22 Capacity indicator button
- 23 Capacity and signal indicator
- 24 Curved support plate indicating preset cutting angle
- * depending on equipment/not in scope of delivery

6. Initial Operation

6.1 Battery pack

Charge the battery pack before use (21).

If performance diminishes, recharge the battery pack.

Instructions on charging the battery pack can be found in the operating instructions of the Metabo charger.

"Li-Power, LiHD" li-ion battery packs have a capacity and signal indicator: (23)

- Press the button (22), the LEDs indicate the charge level.
- If one LED is flashing, the battery pack is almost flat and must be recharged.

6.2 Removing and inserting the battery pack To remove:

Press the battery pack release (20) button and pull the battery pack (21) <u>upwards</u>.

To fit:

Slide in the battery pack (21) until it engages.

6.3 Fitting the anti-splintering footplate insert

Danger of injury due to the sharp jigsaw blade. Remove the saw blade before fitting the antisplintering footplate insert (7).

Turn the machine over so that the <u>footplate faces</u> <u>upwards</u>. Insert the anti-splintering footplate from the front, while noting the following 2 items:

- The smooth side of the footplate points upward.
- The slot is facing to the rear (towards the battery pack).

If you wish to work with the protective plate attached (see chapter Accessories 10.), insert the antisplintering footplate insert in the protective plate.

6.4 Inserting the saw blade

Danger of injury due to the sharp jigsaw blade. After stopping work, the jigsaw blade may still be hot. Wear protective gloves.

Use a saw blade that is suitable for the material being sawn.

en ENGLISH

- Turn the clamping lever (1) forwards to the stop and hold in place.
- Insert the saw blade (4) up to the stop. Ensure that the saw teeth are facing forwards and the blade is seated correctly in the groove on the saw blade support roller (3).
- Release the clamping lever (1). (It returns to its initial position by itself. The saw blade is now securely tightened).

6.5 Removing the saw blade

A

Caution: Be careful not to point the jigsaw at anyone when removing it.

- Turn the clamping lever (1) forward until the stop; the saw blade is ejected as a result of spring force.

6.6 Sawing with dust extraction

- Fit the extractor connection piece (16). Connect a suitable extraction device.
- For optimum dust extraction performance, push the protective cap (9) downward.
- Switch off the chip blower (see chapter 7.1).

6.7 Sawing without dust extraction

- Work with the protective cap (9) pushed up.

6.8 Diagonal cuts

Push the protective cap (9) upwards, remove the anti-splintering footplate (7). These parts cannot be used for diagonal cuts.

- Slacken the screw (5).
- Slid the footplate (6) forwards slightly and turn.
- Subsequently push the footplate insert (6) towards the back into one of the notches (45° angle, 0° angle). The preset angle is indicated on the curved support plate (24) on the footplate.
 Adjust to different angles using an angle gage.
- Tighten the screw (5) again.

6.9 Sawing close to the wall

Push the protective cap (9) upwards, remove the anti-splintering footplate insert (7), circular-cutting and parallel guide. These parts cannot be used when sawing close to the wall.

- Slacken the screw (5) until the footplate (6) can be raised slightly.
- Raise the footplate (6) slightly and slide backwards up to the stop.
- Tighten the screw (5) again.

7. Use

7.1 Chip blower

Optional blower for a clear view of the cutting line.

On:Press the switch button (11) on the left side of the machine. (look for the { symbol).

Off:Press the switch button (11) on the right side of the machine. (look for the symbol).

7.2 Adjusting the pendulum motion

Set the required pendulum motion using the adjustment lever (10).

Position "0" = pendulum motion is switched off

Position "III" = maximum pendulum motion See page 3 for recommend setting values.

The best way to determine the ideal setting is through a practical trial.

7.3 Setting maximum speed (STA 18 LTX 100)

Set the machine to maximum speed using the setting wheel (17). This can also be done during operation.

See page 3 for recommend setting values.

The best way to determine the ideal setting is through a practical trial.

7.4 On/Off switch, continuous activation (STA 18 LTX 100)

Avoid inadvertent starts: always switch the tool off when the plug is removed from the mains socket or if there has been a power cut.

In continuous operation, the machine continues running if it is forced out of your

hands. Therefore always hold the machine with both hands using the handle provided, stand securely and concentrate.

Switching on: push the sliding switch (12) forwards. For continuous operation, now tilt it downwards until it engages.

Switching off: press the rear end of the slide switch (12) and release it.

7.5 Switching On and Off (STAB 18 LTX 100)

To switch on: Press the switch lock (13) on the right-hand side of the machine, then press the trigger (14).

The stroke rate can be changed steplessly by varying the pressure applied to the trigger switch (14), thus adapting it to the material and working conditions.

To switch off: Release the trigger (14). To prevent accidental activation or to use as a transport lock: Press the switch lock (13) on the left-hand side of the machine.

8. Cleaning, Maintenance

Remove the battery pack from the machine before any adjustments, conversions or servicing are performed.

Clean the machine regularly. This includes vacuum cleaning the ventilation louvres on the motor.

Clean the saw blade clamping fixture (2) regularly and thoroughly by blowing with compressed air.

If required, clean the openings behind the saw blade support roller (3) and the extraction nozzles (16).

Apply a drop of oil to the saw blade support roller (3) from time to time.

9. Tips and Tricks

Plunaina

The jigsaw blade can plunge into workpieces made from thin, soft materials without the necessity of drilling a hole beforehand. Only use short saw blades. Only at 0° angle setting.

See illustration on page 2. Set the adjustment lever (10) to the "0" position (pendulum motion is deactivated). Position the jigsaw with the front edge of the footplate (6) on the workpiece. Hold the operating jigsaw firmly and guide slowly downwards. Once the saw blade has penetrated the workpiece, the pendulum motion can be activated.

In thicker workpieces, a hole for inserting the saw blade must be drilled first.

10. Accessories

Only use original Metabo battery packs and Metabo accessories.

Use only accessories that fulfil the requirements and specifications listed in these operating instructions.

Fit accessories securely. If the machine is operated in a holder: secure the machine well. Loss of control can cause personal injury.

See page 4.

- A Circular-cutting and parallel guide
- B Protective plate (prevents workpieces with sensitive surfaces from becoming scratched)
- C Chargers
- Battery packs with different capacities. Use battery packs only with voltage suitable for your power tool.

10.1 Attaching the circular-cutting and parallel quide

For sawing circles (dia. 100 - 360 mm) and making cuts parallel with edges (max. 210 mm).

Attach circular quide (see Fig. I)

- Slide the rod on the circular-cutting and parallel guide sideways into the footplate (centre point (c) faces downwards).
- Set the desired radius (d).
- Tighten screw (b).
- Turn the button in such a way that the rear centre point (c) in direction of sawing is extended. Insert it into the centre of the circle.

Attach parallel quide (see Fig. II)

- Slide the rod on the circular cutting and parallel guide sideways into the footplate (the centre point (c) faces upwards).
- Set the dimension (e)
- Tighten screw (b).

In order to minimise saw blade drifting, we recommend using extra-thick saw blades: 6.23694, 6.23679, 6.23685

For a complete range of accessories, see www.metabo.com or the catalogue.

11. Repairs

Repairs to electrical tools must ONLY be carried out by qualified electricians!

Contact your local Metabo representative if you have Metabo power tools requiring repairs. See www.metabo.com for addresses.

You can download a list of spare parts from www.metabo.com.

12. Environmental Protection

Observe national regulations on environmentally compatible disposal and on the recycling of disused machines, packaging and accessories.

Only for EU countries: never dispose of power tools in your household waste! Used power tools must be collected separately and handed in for environmentally compatible recycling in accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national legal systems.

13. Technical Specifications

Explanatory notes on the specifications on page 3. Subject to change in accordance with technical progress.

T₁ T₂ = Maximum material thickness in wood

= Maximum material thickness in non-

ferrous metals

 T_3 = Maximum material thickness in sheet steel

Stroke rate at idle speed n_0

P₁ P₂ =Rated input power

=Power output

m = Weight with smallest battery pack

Measured values determined in conformity with EN 62841.

Permitted ambient temperature during operation: -20 °C to 50 °C (limited performance with temperatures below 0 °C). Permitted ambient temperature for storage: 0 °C to 30 °C

=== Direct current

The technical specifications quoted are subject to tolerances (in compliance with the relevant valid standards).

Emission values

These values make it possible to assess the emissions from the power tool and to compare different power tools. The actual load may be higher or lower depending on the operating conditions, the condition of the power tool or the accessories. Please allow for breaks and periods when the load is lower for assessment purposes. Arrange protective measures for the user, such as organisational measures based on the adjusted estimates.

Vibration total value (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 62841:

=Vibration emission value (Sawing sheet metal)

en ENGLISH

a_{h,CW} = Vibration emission value

(Sawing wood) = Uncertainty (vibration) $K_{h,\dots}$

Typical A-effective perceived sound levels:

L_{pA} = Sound-pressure level

L_{WA} = Acoustic power level

K_{pa}, K_{WA}= Uncertainty

During operation the noise level can exceed 80 dB(A). Wear ear protectors!